

SALUS[®]

CONTROLS
SW600



Quick Guide



CZ: technik@salus-controls.cz
Tel: +420 513 034 513

PL / RU: serwis@salus-controls.pl
tel: 32 750 65 05

RO: tehnic@saluscontrols.ro
tel: +40364 435 696

Head Office:
SALUS Controls plc
SALUS House
Dodworth Business Park South,
Whinby Road,
Dodworth, Barnsley S75 3SP, UK.
T: +44 (0) 1226 323961
E: sales@salus-tech.com

www.salus-controls.com



SALUS Controls is a member of the Computime Group
Maintaining a policy of continuous product development SALUS Controls plc reserve the right to change specification, design and materials of products listed in this brochure without prior notice.

Issue Date: 01/2018
V001



Wprowadzenie

Bezprzewodowy czujnik niewielkich rozmiarów, który służy do sygnalizacji otwarcia okien/drzwi. Zainstalowanie czujnika pozwala m.in. na automatyczne wyłączenie ogrzewania w czasie, gdy okno/drzwi będą otwarte. Do działania czujnika niezbędna jest bramka internetowa UGE600 (sprzedawana osobno) oraz aplikacja SALUS Smart Home.

Zgodność produktu

Produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami: 2014/53/EU (RED), 2011/65/EU. Pełne informacje dostępne są na stronie internetowej www.saluslegal.com

(P) 2405-2480MHz; <14dBm

Bezpieczeństwo

Używać zgodnie z regulacjami obowiązującymi w danym kraju oraz na terenie UE. Urządzenie należy używać zgodnie z przeznaczeniem, utrzymując je w suchym stanie. Produkt wyłącznie do użytku wewnątrz budynków. Przed czyszczeniem suchą szmatką należy odłączyć urządzenie od zasilania.

Введение

Датчик открытия окна/двери - это беспроводное устройство небольших размеров, которое определяет, открыты или закрыты окно или дверь. Данный датчик окна / двери устанавливается прежде всего в узких местах. Устройство используется вместе с универсальным интернет шлюзом UGE600 и приложением для Умного Дома – SALUS Smart Home.

Продукция соответствует

Компания SALUS Controls информирует, что данное оборудование соответствует Директивам ЕС: 2014/53/EU (RED), 2011/65/EU. Полную информацию относительно Декларации соответствия найдете на нашем сайте: www.saluslegal.com

(P) 2405-2480MHz; <14dBm

Информация по безопасности

Используйте согласно инструкции по эксплуатации, а также правилам, действующим в ЕС и стране установки. Это устройство должно устанавливаться компетентным специалистом. Применяйте согласно назначению и только внутри сухих помещений. Протрите прибор сухой тряпкой. Перед очисткой отключите питание.

Úvod

Okenní / dveřní slim čidlo je malý bezdrátový přístroj, který detekuje, kdy je okno nebo dveře otevřené nebo zavřené. Okenní / dveřní slim čidlo se používá především na oknech a dveřích, kde je je velmi málo prostoru pro instalaci. Tento produkt musí být použit s univerzální internetovou bránou (UGE600 / UGE600) a aplikací Salus Smart Home.

Shoda výrobku

Tento produkt vyhovuje směrnici 2014/53/EU (RED), 2011/65/EU. Úplný text prohlášení o shodě EU naleznete na adrese www.saluslegal.com

(P) 2405-2480MHz; <14dBm

Bezpečnostní informace

Používejte v souladu s předpisy. Pouze pro vnitřní použití. Udržujte přístroj suchý. Před čištěním přístroje (pouze suchým hadříkem) jej odpojte od napájení.

Introducere

Un senzor de fereastră/ușă este un dispozitiv fără fir, de dimensiuni mici, care detectează dacă fereastra/ușa este deschisă sau închisă. Senzorul compact de fereastră/ușă este folosit în principal pe ferestrele și ușile unde locul de instalare este îngust. Acest produs trebuie utilizat împreună cu Gateway-ul Universal (UG600/UGE600) și aplicația Salus Smart Home.

Conformitatea produsului

Acest produs este în conformitate cu următoarele directive europene: 2014/35/EU (RED) și 2011/65/EU. Textul integral al Declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.saluslegal.com

(P) 2405-2480MHz; <14dBm

Informații de siguranță

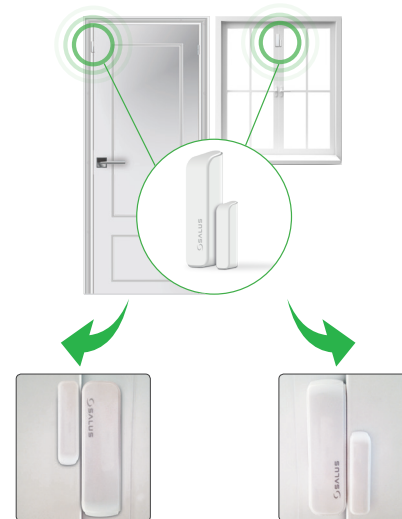
Utilizați în conformitate cu reglementările UE și reglementările naționale. Numai pentru utilizare în interior. Mențineți dispozitivul complet uscat. Deconectați echipamentul înainte de a îl curăța cu un prosop uscat.

Instalația

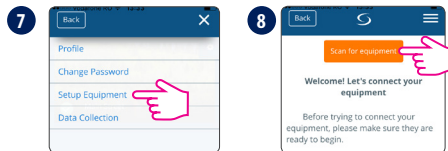
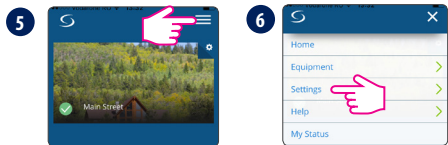
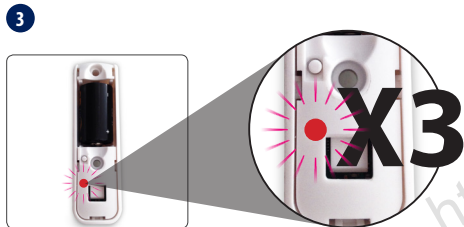
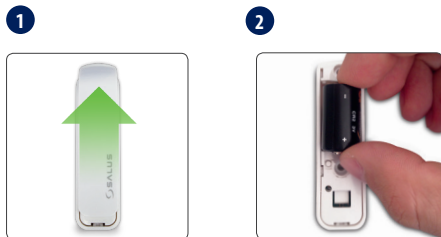
Установка

Umístění

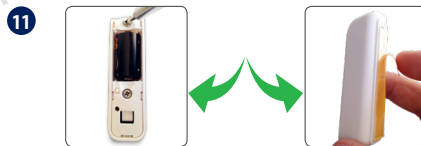
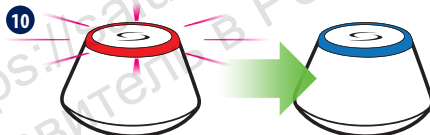
Поziționare



- Zasilanie i parowanie
- Zapnutí a párování
- Включение и процесс сопряжения
- Pornire & Sincronizare

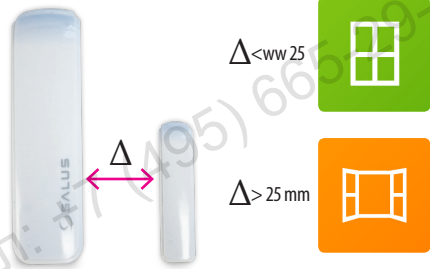


- Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie aż do Finish
- Следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить установку Finish
- Postupujte podle pokynů na obrazovce až po Finish
- Urmați instrucțiunile de pe ecran până la Finish



- Zainstalați senziorul ușa/ferestra pentru a ajuta la sincronizarea dispozitivului.
- Ustanovte SW600 s pomocí krepčejích šroubů nebo s pomocí dvoustranného skotčá.
- Namontujte okenní / dveřní šim čidlo pomocí šroubů nebo oboustranné pásky.
- Instalați senzorul compact de fereastră/ușă folosind șuruburile de fixare sau banda dublu adezivă.

- Otwarty / Zamknięty
- Otevřeno / Zavřeno
- Открытый / Закрытый
- Deschis / Închis



- Przywrócenie ustawień fabrycznych
- Tovární nastavení
- Сброс до заводских настроек
- Resetare



- Przytrzymaj przycisk resetowania przez 4 sekundy podczas wkładania baterii. Urządzenie zresetuje się i przejdzie w tryb parowania.
- Удерживайте кнопку сброса нажатой ок. 4 сек. вставляя назад батарею. Все настройки будут сброшены. После этого датчик заново перейдет в режим сопряжения.
- Vložte baterii a držte tlačítko resetování po dobu 4 vteřin. Přístroj se resetuje a vstoupí do režimu párování.
- Țineți butonul de resetare apăsat timp de 4 secunde când reintroduceți bateriile. Senzorul se va reseta și va intra în modul de sincronizare.